VERORDNUNG (EG) Nr. 1363/95 DER KOMMISSION

vom 15. Juni 1995

zur Änderung der im Sektor Obst und Gemüse und im Sektor Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse erlassenen Verordnungen, mit denen vor dem 1. Februar 1995 bestimmte Preise und Beträge festgesetzt wurden, deren Ecu-Werte infolge der Abschaffung des Berichtigungsfaktors für die landwirtschaftlichen Umrechnungskurse angepaßt worden sind

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 3813/92 des Rates vom 28. Dezember 1992 über die Rechnungseinheit und die im Rahmen der gemeinsamen Agrarpolitik anzuwendenden Umrechnungskurse [1], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 150/95 [2], insbesondere auf Artikel 13 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Mit Wirkung vom 1. Februar 1995 wurde der Ecu-Wert bestimmter Preise und Beträge mit Artikel 13 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3813/92 geändert, um die Auswirkungen der Aufhebung des Berichtigungsfaktors von 1,207509 abzuschwächen, der bis zum 31. Januar 1995 auf die für die Landwirtschaft geltenden Umrechnungskurse Anwendung fand. Die neuen Ecu-Werte der betreffenden Preise und Beträge richten sich seit dem 1. Februar 1995 nach den Bestimmungen gemäß Artikel 13 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3813/92 und gemäß Artikel 18 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1068/93 der Kommission vom 30. April 1993 mit Durchführungsvorschriften für die Bestimmung und Anwendung der im Agrarsektor verwendeten Umrechnungskurse [3], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1053/95 [4].

Aus Gründen der Deutlichkeit und zur Erleichterung der Anwendung der gemeinsamen Agrarpolitik empfiehlt sich, gemäß Artikel 18 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1068/93 diejenigen Ecu-Werte der Preise und Beträge zu ersetzen, die nicht periodisch angewandt werden und die mindestens ab den folgenden Zeitpunkten gelten:

— ab dem 1. Januar 1996 für Beträge, die nicht von einem Wirtschaftsjahr betroffen sind,

— ab Beginn des Wirtschaftsjahres 1996 im Fall der Preise bzw. Beträge, für welche dieses Wirtschaftsjahr im Januar 1996 beginnt,

— ab Beginn des Wirtschaftsjahres 1995/96 in den übrigen Fällen,

und die in den vor dem 1. Februar 1995 in Kraft getretenen Verordnungen aufgeführt sind. Infolgedessen sind die entsprechenden Verordnungen zu ändern:

[1] ABl. Nr. L 387 vom 31. 12. 1992, S. 1.
[2] ABl. Nr. L 22 vom 31. 1. 1995, S. 1.
[3] ABl. Nr. L 108 vom 1. 5. 1993, S. 106.
[4] ABl. Nr. L 107 vom 12. 5. 1995, S. 4.

I. OBST UND GEMÜSE

1. Verordnung (EWG) Nr. 1035/72 des Rates [5], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 997/95 der Kommission [6];
2. Verordnung (EWG) Nr. 2118/74 der Kommission [7], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 771/95 [8];
3. Verordnung (EWG) Nr. 3587/86 der Kommission [9], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 872/95 [10];
4. Verordnung (EWG) Nr. 790/89 des Rates [11], zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 832/92 [12];
5. Verordnung (EWG) Nr. 2159/89 der Kommission [13], zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1461/92 [14];
6. Verordnung (EWG) Nr. 2103/90 der Kommission [15];
7. Verordnung (EWG) Nr. 667/92 der Kommission [16], zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1445/93 [17];
8. Verordnung (EWG) Nr. 2173/92 der Kommission [18], geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1445/93;
9. Verordnung (EWG) Nr. 2276/92 der Kommission [19], geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1445/93;
10. Verordnung (EWG) Nr. 2019/93 des Rates [20], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 997/95;
11. Verordnung (EG) Nr. 3253/93 der Kommission [21];

[5] ABl. Nr. L 118 vom 20. 5. 1972, S. 1.
[6] ABl. Nr. L 101 vom 4. 5. 1995, S. 16.
[7] ABl. Nr. L 220 vom 10. 8. 1974, S. 20.
[8] ABl. Nr. L 77 vom 6. 4. 1995, S. 9.
[9] ABl. Nr. L 334 vom 27. 11. 1986, S. 1.
[10] ABl. Nr. L 89 vom 21. 4. 1995, S. 17.
[11] ABl. Nr. L 85 vom 30. 3. 1989, S. 6.
[12] ABl. Nr. L 88 vom 3. 4. 1992, S. 15.
[13] ABl. Nr. L 207 vom 19. 7. 1989, S. 19.
[14] ABl. Nr. L 153 vom 5. 6. 1992, S. 9.
[15] ABl. Nr. L 191 vom 24. 7. 1990, S. 19.
[16] ABl. Nr. L 71 vom 18. 3. 1992, S. 13.
[17] ABl. Nr. L 142 vom 12. 6. 1993, S. 27.
[18] ABl. Nr. L 217 vom 31. 7. 1992, S. 56.
[19] ABl. Nr. L 220 vom 5. 8. 1992, S. 22.
[20] ABl. Nr. L 184 vom 27. 7. 1993, S. 1.
[21] ABl. Nr. L 293 vom 27. 11. 1993, S. 28.

12. Verordnung (EWG) Nr. 2958/93 der Kommission [1];
13. Verordnung (EG) Nr. 1372/94 der Kommission [2], geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 997/95;
14. Verordnung (EG) Nr. 1402/94 der Kommission [3];
15. Verordnung (EG) Nr. 3223/94 der Kommission [4], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1306/95 [5];
16. Verordnung (EWG) Nr. 3816/92 des Rates [6];
17. Verordnung (EG) Nr. 86/95 der Kommission [7];

II. **VERARBEITUNGSERZEUGNISSE AUS OBST UND GEMÜSE**

18. Verordnung (EWG) Nr. 626/85 der Kommission [8], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1416/94 [9];
19. Verordnung (EWG) Nr. 627/85 der Kommission [10], zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1445/93;
20. Verordnung (EWG) Nr. 3518/86 der Kommission [11], zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 361/93 [12];
21. Verordnung (EWG) Nr. 2999/92 der Kommission [13], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2430/94 [14];
22. Verordnung (EWG) Nr. 1991/92 des Rates [15];
23. Verordnung (EWG) Nr. 2252/92 der Kommission [16], zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1445/93;
24. Verordnung (EG) Nr. 3010/94 der Kommission [17];
25. Verordnung (EG) Nr. 3342/94 der Kommission [18].

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme der zuständigen Verwaltungsausschüsse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Infolge der Berichtigung, die gemäß Artikel 13 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3813/92 und Artikel 18 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1068/93 ab dem 1. Februar 1995 bei den ECU-Werten bestimmter Preise und Beträge im Sektor Obst und Gemüse und im Sektor Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse vorzunehmen ist, werden die in den Artikeln 2 bis 26 genannten Verordnungen entsprechend den darin enthaltenen Angaben geändert.

Artikel 2

Die Verordnung (EWG) Nr. 1035/72 wird wie folgt geändert:

1. In Artikel 25 wird der Betrag „0,6 ECU" durch den Betrag „0,7245 ECU" ersetzt;
2. in Artikel 25a wird der Betrag „0,6 ECU" durch den Betrag „0,7245 ECU" ersetzt;
3. in Artikel 26 wird der Betrag „1,2 ECU" durch den Betrag „1,449 ECU" ersetzt.

Artikel 3

In Artikel 5 der Verordnung (EWG) Nr. 2118/74 wird der Betrag „0,6 ECU" durch den Betrag „0,7245 ECU" ersetzt.

Artikel 4

Anhang XV der Verordnung (EWG) Nr. 3587/86 wird durch den Anhang I der vorliegenden Verordnung ersetzt.

Artikel 5

Die Verordnung (EWG) Nr. 790/89 wird wie folgt geändert:

1. In Artikel 1 wird der Betrag „60 ECU" durch den Betrag „72,45 ECU", der Betrag „70 ECU" durch den Betrag „84,53 ECU" und der Betrag „75 ECU" durch den Betrag „90,56 ECU" ersetzt;
2. In Artikel 2 wird der Betrag „475 ECU" durch den Betrag „573,57 ECU" und der Betrag „200 ECU" durch den Betrag „241,50 ECU" ersetzt.

Artikel 6

Die Verordnung (EWG) Nr. 2159/89 wird wie folgt geändert:

1. Artikel 7a wird wie folgt geändert:
   a) In Absatz 1 wird der Betrag „475 ECU" durch den Betrag „573,57 ECU" ersetzt;
   b) in Absatz 2 wird der Betrag „200 ECU" durch den Betrag „241,50 ECU" ersetzt.
2. In Anhang IV wird der Betrag „475 ECU" durch den Betrag „573,57 ECU" und der Betrag „200 ECU" durch den Betrag „241,50 ECU" ersetzt.

Artikel 7

In Artikel 4 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 2103/90 wird der Betrag „11 ECU" durch den Betrag „13,28 ECU" und der Betrag „13 ECU" durch den Betrag „15,70 ECU" ersetzt.

[1] ABl. Nr. L 267 vom 28. 10. 1993, S. 4.
[2] ABl. Nr. L 151 vom 17. 6. 1994, S. 6.
[3] ABl. Nr. L 154 vom 21. 6. 1994, S. 4.
[4] ABl. Nr. L 337 vom 24. 12. 1994, S. 66.
[5] ABl. Nr. L 126 vom 9. 6. 1995, S. 15.
[6] ABl. Nr. L 387 vom 31. 12. 1992, S. 10.
[7] ABl. Nr. L 14 vom 20. 1. 1995, S. 8.
[8] ABl. Nr. L 72 vom 13. 3. 1985, S. 7.
[9] ABl. Nr. L 155 vom 22. 6. 1994, S. 2.
[10] ABl. Nr. L 72 vom 13. 3. 1985, S. 17.
[11] ABl. Nr. L 325 vom 20. 11. 1986, S. 14.
[12] ABl. Nr. L 41 vom 18. 2. 1993, S. 42.
[13] ABl. Nr. L 301 vom 17. 10. 1992, S. 7.
[14] ABl. Nr. L 259 vom 7. 10. 1994, S. 12.
[15] ABl. Nr. L 199 vom 18. 7. 1992, S. 1.
[16] ABl. Nr. L 219 vom 4. 8. 1992, S. 19.
[17] ABl. Nr. L 320 vom 13. 12. 1994, S. 5.
[18] ABl. Nr. L 350 vom 31. 12. 1994, S. 85.

Artikel 8

In Anhang II der Verordnung (EWG) Nr. 667/92 wird der Betrag „500 ECU" durch den Betrag „603,75 ECU" und der Betrag „100 ECU" durch den Betrag „120,75 ECU" ersetzt.

Artikel 9

In Anhang II der Verordnung (EWG) Nr. 2173/92 wird der Betrag „500 ECU" durch den Betrag „603,75 ECU" und der Betrag „100 ECU" durch den Betrag „120,75 ECU" ersetzt.

Artikel 10

In Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2276/92 wird der Betrag „1,20 ECU" durch den Betrag „1,449 ECU", der Betrag „2,50 ECU" durch den Betrag „3,019 ECU", der Betrag „3,50 ECU" durch den Betrag „4,226 ECU", der Betrag „5,00 ECU" durch den Betrag „6,038 ECU", der Betrag „6,50 ECU" durch den Betrag „7,849 ECU" und der Betrag „0,60 ECU" durch den Betrag „0,7245 ECU" ersetzt.

Artikel 11

In Artikel 7 der Verordnung (EWG) Nr. 2019/93 wird der Betrag „500 ECU" durch den Betrag „603,75 ECU", der Betrag „300 ECU" durch den Betrag „362,25 ECU", der Betrag „200 ECU" durch den Betrag „241,50 ECU" und der Betrag „100 ECU" durch den Betrag „120,75 ECU" ersetzt.

Artikel 12

In Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 3253/93 wird der Betrag „500 ECU" durch den Betrag „603,75 ECU" und der Betrag „100 ECU" durch den Betrag „120,75 ECU" ersetzt.

Artikel 13

In Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2958/93 wird der Betrag „1,5 ECU" durch den Betrag „1,811 ECU" und der Betrag „3 ECU" durch den Betrag „3,623 ECU" ersetzt.

Artikel 14

In Artikel 2 der Verordnung (EG) Nr. 1372/94 wird der Betrag „8 ECU" durch den Betrag „9,660 ECU" ersetzt.

Artikel 15

In Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 1402/94 wird der Betrag „4 ECU" durch den Betrag „4,830 ECU" ersetzt.

Artikel 16

In Artikel 2 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 3223/94 wird der Betrag „0,6 ECU" durch den Betrag „0,7245 ECU" ersetzt.

Artikel 17

In Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 3816/92 wird der Betrag „100 Millionen ECU" durch den Betrag „120,8 Millionen ECU" ersetzt.

Artikel 18

Im zweiten Erwägungsgrund der Verordnung (EG) Nr. 86/95 wird der Betrag „1,20 RE" durch den Betrag „1,739 ECU" ersetzt.

Artikel 19

In Artikel 21 der Verordnung (EWG) Nr. 626/85 wird der Betrag „4,50 ECU" durch den Betrag „5,434 ECU" ersetzt.

Artikel 20

In Artikel 7 der Verordnung (EWG) Nr. 627/85 wird der Betrag „6 ECU" durch den Betrag „7,245 ECU" ersetzt.

Artikel 21

In Artikel 2 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 3518/86 wird der Betrag „1,2 ECU" durch den Betrag „1,449 ECU" ersetzt.

Artikel 22

Die Verordnung (EWG) Nr. 2999/92 wird wie folgt geändert:

1. In Artikel 2 wird der Betrag „10 ECU" durch den Betrag „12,08 ECU" ersetzt;
2. in Artikel 5 Absatz 1 wird der Betrag „5 ECU" durch den Betrag „6,083 ECU" ersetzt.

Artikel 23

In Artikel 6 der Verordnung (EWG) Nr. 1991/92 wird der Betrag „1 100 ECU" durch den Betrag „1 328,26 ECU" ersetzt.

Artikel 24

In Anhang III der Verordnung (EWG) Nr. 2252/92 wird der Betrag „1 100 ECU" durch den Betrag „1 328,26 ECU" ersetzt.

Artikel 25

Der Anhang der Verordnung (EG) Nr. 3010/94 wird durch den Anhang II der vorliegenden Verordnung ersetzt.

Artikel 26

Der Anhang der Verordnung (EG) Nr. 3342/94 wird durch den Anhang III der vorliegenden Verordnung ersetzt.

Artikel 27

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Sie gilt für jeden Betrag jeweils ab dem Zeitpunkt der ersten Anwendung eines ab dem 1. Februar 1995 festgesetzten landwirtschaftlichen Umrechnungskurses.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 15. Juni 1995

Für die Kommission

Franz FISCHLER

Mitglied der Kommission

ANHANG I

„ANHANG XV

IN ARTIKEL 2 GENANNTER BETRAG

— Blumenkohl/Karfiol :	4,830 ECU für 100 kg Eigengewicht
— Tomaten/Paradeiser :	6,038 ECU für 100 kg Eigengewicht
— Auberginen/Melanzani :	5,434 ECU für 100 kg Eigengewicht
— Pfirsiche :	8,453 ECU für 100 kg Eigengewicht
— Nektarinen und Brugnolen :	8,453 ECU für 100 kg Eigengewicht
— Aprikosen/Marillen :	8,453 ECU für 100 kg Eigengewicht
— Zitronen :	4,830 ECU für 100 kg Eigengewicht
— Birnen :	4,830 ECU für 100 kg Eigengewicht
— Tafeltrauben :	6,038 ECU für 100 kg Eigengewicht
— Äpfel :	8,453 ECU für 100 kg Eigengewicht
— Mandarinen :	7,245 ECU für 100 kg Eigengewicht
— Satsumas :	7,245 ECU für 100 kg Eigengewicht
— Clementinen :	7,245 ECU für 100 kg Eigengewicht
— Apfelsinen :	6,038 ECU für 100 kg Eigengewicht“

ANHANG II

„ANHANG

BETRÄGE DER IN ARTIKEL 1 GENANNTEN BEIHILFEN

(in ECU/100 kg)

KN-Code	Beihilfebetrag
2007 99	65,21
2008 20	49,51
2008 30	19,32
2008 40	0
2008 50	25,36
2008 70	18,11
2008 80	102,64
2008 92	37,43
2008 99	56,75“

ANHANG III

„ANHANG

zur Verordnung der Kommission vom 27. Dezember 1994 zur Festsetzung der in Artikel 12 der Verordnung (EWG) Nr. 426/86 des Rates vorgesehenen Ausfuhrerstattungen für Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse

(ECU/100 kg Nettogewicht)

Erzeugniscode	Bestimmung der Ausfuhren (1)	Erstattung (2) (3)
0812 10 00 100	01	16,06
2002 10 10 100	02	18,11
2006 00 31 000	01	36,49
2006 00 99 100	01	36,49
2008 19 19 100		26,32
2008 19 99 100		26,32
2009 11 99 110		2,536
2009 19 99 110		2,536
2009 11 99 120		5,072
2009 19 99 120		5,072
2009 11 99 130		7,607
2009 19 99 130		7,607
2009 11 99 140		10,14
2009 19 99 140		10,14
2009 11 99 150		12,68
2009 19 99 150		12,68

(1) Folgende Bestimmungen sind vorgesehen:

01 Alle Bestimmungen mit Ausnahme von Nordamerika,

02 Alle Bestimmungen außer den Vereinigten Staaten von Amerika.

(2) Die aufgeführten Beträge gelten für Erzeugnisse aus in der Gemeinschaft geernteten Früchten.

(3) Die für die Ausfuhr nach der Föderativen Republik Jugoslawien (Serbien und Montenegro) vorgesehenen Erstattungen dürfen nur unter Einhaltung der mit der Verordnung (EWG) Nr. 990/93 festgelegten Bedingungen gewährt werden."